9_Y`!5`Ufa `]b`8ØggY`XcfZ.`A`Äi`gY`\_ch`]b`
XYf`?`i`h!D]nnYf]U`D]bcWwX`]c`YbhXYW`\_h`°

A`Äi`gY`\_ch`]b`8ØggY`XcfZg`D]nnYf]U`D]bcWwX`]c.`9_Y`!5`Ufa `]b`
XYf`5`hghUXh`"6YhfY]VYf`@`W]Ubc`Gei`]nnUhc`fYU[`]Yfh`Ui`Z`X]Y`
?`cbhfc`"Yb"

9_Y`!G`_UbXU``]b`XYf`D]nnYf]U.`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`
Ui`Z`X]Y`8ØggY`XcfZYf`;`Ya`Y]bgWwX`UZh`

8]Y`8ØggY`XcfZYf`D]nnYf]U`D]bcWwX`]c`ž`VY`_Ubbh`ZØf`]\`fY`_bi`gdf][`Yb`
D]nnUg`i`bX`Y]b`UXYbXY`5ha`cgd`Å`fY`ž`g]Y`h`g]Ww`a`]hi`b`]YVgUa`Yb`
BUwX`f]Ww`hYb`\_cb`Zfcbh]Yfh`ž`X]Y`XUg`J`YfhfUi`Yb`]b`c`\_U`Y`
;`Ughfcbca`]YVYhf]YVY`VY`UghYb`\_ØbbhYb`"9]b`U`_hi`Y`Yf`6Yf]Ww`hj`cb`
@YVYbga`]hhY`hfUbgdUfYbn"BFK`\_`U`h`g`Ww`c`W\_]YfYbXY`8YhU]`g`Ubg`
@Ww`h[`YVfUWw`h`_b`XYf`VY`]YVhYb`D]nnYf]U`k`i`fXY`A`Äi`gY`\_ch`
YbhXYW`\_h`8]YgY`9bh`Ø`i`b[`ZØ`fh`b]Ww`hibi`f`ni`f`FU[`Yb`ØVYf`X]Y`
<m[`]YbY`]b`XYf`;`Ughfcbca`]Yž`gcbXYfb`Ui`Ww`ni`k`Y]hfY]Ww`YbXYb`
,`VYf`Y[`i`b[`Yb`ž`k`]Y`gc`Ww`Y`J`cfZ`Ä`Y`XUg`\_a`U[`Y`XYf`[`YgUa`hYb`
BUwX`VUfgWw`UZh`VYY]bZi`ggYb`_ØbbYb"

8]Y`9bhXYW`_i`b[`.`<m[`]YbY`i`bX`
@YVYbga`]hhY`g]Ww`Yf`Y]h`

6Y]Y]bYf`?`cbhfc`"Y`]b`XYf`D]nnYf]U`k`i`fXYb`]b`j`YfgWw]YXYbYb`
6YfY]Ww`Ybž`XUfi`bhYf`?`ØWw`Yž`;`UghfUi`a`i`bX`@U[`Yfž`FYghY`j`cb`
A`Äi`gY`\_ch`[`YŽ`bXYb`"8]Y`_8`GwX`ÄX`]b[`gVYZU```]gh`Y]b`YfbghYg`
H`Y`a`Už`XUg`]b`XYf`@YVYbga`]hhY`VfUbWw`Y`gc`Zcfh][`Y`A`U»`bU`a`Yb`
YfZcfXYfh`Ni`XYa`k`i`fXYb`Ui`Ww`j`YfXcfVYbY`@YVYbga`]hhY`ž`k`]Y`
Yhk`U`A`Ø`fYbž`YbhXYW`_hž`X]Y`b]Ww`h`ZØf`XYb`a`YbgWw`]Ww`Yb`J`YfnY`f`
[`YY][`bYh`k`UfYb`"Gc`Ww`Y]b`J`cfZU```ZØ`fh`ni`f`f`FU[`Yž`k`]Y`X]Y`

E i U`hÀhi bX`G]WXYf\Y]hij cb`@YVYbga ]hhY`b`]b`FYghUi fUbhg
[Yk À\`f`Y]ghYhk YfXYb`_Ubb"

F YU_h]cb`XYg`F YghUi fUbhVYhfY]VYfg`i bX
< m[]YbYdfc hc`_c``Y

@ W]Ubc`Gei ]nnUhcžXYf`+(!`À\`f][Y`6YhfY]VYf`j cb`D]bcWwX]cž
fYU[]YfhY`i a [ Y\YbX`Ui ZX]Y`J cfk ØfZY" BUWw`XYb`?cbhfc``Yb
k i fXYb`U`Y`ZYgh[YghY``hYb`A Àb[ Y`gWw`bY``VY\cVYbž`i bX`X]Y
D]nnYf]U`\_cbbhY`c\`bY`GWw`ÀX`]b[gVYZU``k Y]hYfUfVY]hYb`"5i Ww`Y]bY
cZZ]n]Y``Y`GWw`ÀX`]b[ gZY]`Y]hgVYgWw`Y]b][ i b[ `k Uf`ni a `NY]hdi b_h
XYf`?cbhfc``Y`j cf\UbXYbž`k Ug`Ui ZX]Y`6Ya Ø\i b[Yb`i a `< m[]YbY
]a`FYghUi fUbh`\]bXYi hYh`"8Yf`J cfZU``k]fZh`YXcWw`X]Y` : fU[ Y`Ui Ž
k]Y`cZh`gc`Ww`Y`?cbhfc``Yb`ghUhhZ]bXYb`i bX`k ]Y`X]Y`² ZZYbh]Ww`_Y]h
ØVYf`X]Y`hUhgÀWw`]Ww`Yb`< m[ ]YbYghUbXUfXg`]bZcfa]Yfh`k]fX"

< m[]YbY`]b`XYf`; Ughfc bca ]Y.`9]b
ni bY`a YbXYg`DfcV`Ya 3

8]Y`5i ZXYW\_i b[ `XYf`< m[ ]YbYdfcV`Ya Y`]b`D]bcWwX]c`]gh`b]Ww`h`XYf
Y]bn][Y` : U``/`Ui Ww`]b`UbXYfYb`FYghUi fUbhg`XYf`GhUX`hk i fXY
À\`b`]Ww`Yg`ZYgh[YghY``hž`Yhk U`]a`6ÀW`Yf!`i bX`6i f[ Yf`UXYb`6i ``Y"
Gc`Ww`Y`J cfZÀ``Y`j YfXYi h]Ww`Yb`Y]bY`VYgcf[b]gYffY[YbXY`HYbXYbn
]bbYf\U`V`XYf`; Ughfc bca ]Y`]b`8ØggY`XcfZ`"8]Y`GYbg]V`]g]Yfi b[
XYf`² ZZYbh]Ww`_Y]h`ZØf`< m[]YbY`i bX`@YVYbga]hhY`g]Ww`Yf\Y]h`]gh
k]Ww`h][ Yf`XYbb`Y`"; Ughfc bca]YVYhf]YVY`a ØggYb`g]Ww`VYk i ggh
gY]bž`XUgg`YXYf`J cfZU``XUg`J YfhfUi Yb`XYf`?i bXYb`bUWw`U`h][
VYY]bhfÀWw`h][ Yb`_Ubb"

6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`J YfVfUi Ww`Yf.`5i Z\_`Àfi b[
i bX`5Ww`hgUa`_Y]h

: Øf`J YfVfUi Ww`Yf`VYXYi hYh`X]YgYf`J cfZU``Y]bY`5i ZcfxYfi b[ `ni
Yf\Ø`hYf`5Ww`hgUa`_Y]h`9g`]gh`k ]Ww`h][ž`XUgg`; ÀghY`]b`FYghUi fUbhg
]\`f`FYWw`h`Ui Z< m[]YbY`i bX`G]Ww`Yf\Y]h`]b`5bgdfi Ww`bY`a Yb`"8]Y
8ØggY`XcfZYf`_ØbbYb`k Y]hYf\]b`\Yfj`c ffU[ YbXYg`9ggYb`[Yb]Y» Ybž

UVYf'g]Y'gc`hYb'Ui W'XUfUi ZUW'hYbž'X]Y'GUI VYf_Y]hi bX'X]Y
GhUbXUfXg'VY]'XYf'Ni VYfY]hi b['j cb '@VYbga]hhY`b'ni
VYfØW_g]W'h][Yb"5i Z_`Äfi b['i bX'HfUbgdUfYbn'ØVYf'X]Y
< m[]YbYdfU_h]_Yb'ib'FYghUi fUbhg'gc`hYb'[YZØfXYfh'k YfXYbž'i a
XUg'J YfhfUi Yb'XYf'² ZZYbh'W_X]h'k]YXYf\Yfni ghY`Yb"

Æg[YgUa h'nY][h'XYf'J cfZU`'b'XYf'D]nnYf]U'D]bcW_X]cž'XUgg'Ui W
X]Y'VYghYb'FYghUi fUbhg'b]W'h]a a i b'[Y[Yb'< m[]YbYdfcV`Ya Y
g]bX"9g']gh'YXcW'X]Y'FYU_h]cb'Ui Z'gc`W\_Y'J cfZÄ`Yž'X]Y
YbhgW_X]XYbX'ZØf'X]Y'Ni _i bZh'XYg'l bhYfbY\`a Ybg'i bX'XUg
J YfhfUi Yb'XYf'; Ya Y]bgW_UZh'gh"

· B 5;

8 YhU]g

6 Ygi W_X]Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY